

台中區農業改良場黃葆貴錄音採訪  
張欽郎整理

# 農家對「稻田轉作」 美意受用多少？



年輕人不願意務農，農村中只見老人留守田園。

稻田轉作6年計畫自73年推行以來，除達成紓解稻米生產過剩及倉容壓力外，對減輕政府財政負擔、改善農村經濟、提高農民所得、調節農業資源合理分配與利用，以及發揮各級農業單位組織功能等等，均有正面效果與意義。

其中稻作面積由72年之645,855公頃，降為77年之471,460公頃，減少27%，同期稻米產量由248萬公噸，降為77年之184萬公噸，減少26%；轉作面積由73年之6.4萬公頃，增為77年之15.5萬公頃，迄77年輔導轉作面積累計57.5萬公頃。

而農家實際對「稻田轉作」受用多少？本文抽樣式的分別於去年底前，在南投縣草

屯鎮訪問了白烈農友，以及彰化縣田尾鄉採訪王永在農友，聽聽他們怎麼說。

## 南投縣草屯鎮白烈農友說

我今年66歲，14歲國小畢業後，就開始耕農維生，迄今已有50餘年。

過去在本省農業科技尚未發達的時代，耕作絕大部分都依賴人工來完成。所以，我和我太太耕作1甲地水田，夫妻倆一整年忙個沒完沒了，有時還得再僱工來幫忙，只夠溫飽，生活非常辛苦；如今，農機非常普遍被使用，如果現在種2甲地的水稻，我敢說比以前種1甲地還來得輕鬆。 →

目前種植水稻者，全部採用農機，做來雖然輕鬆，但米價偏低，工資昂貴，成本高、不賺錢，所以多數年輕人寧願輕輕鬆鬆的在工廠裡每月賺個一萬多塊錢，也不願意整天曝露在烈日或寒風下，抓泥巴賺不到5千塊，所以農村到處只見老人留守田園。

目前我經營水稻育苗中心，自己購買農機除自耕1甲多地外，還為附近農民代耕，因此沒有閒暇來轉作其他作物。雖然本地也有農民轉作玉米、花生，但因雜作所需人工較多，而現在工資又很昂貴，所以收益遠比種稻更差，虧損更多。而管理水稻有一定的時間性，農閒時可外出打零工，非常方便，這就是為什麼本鎮內稻田處處可見的原因。

## 彰化縣田尾鄉王永在農友說

我有1公頃的農地，政府自民國73年推



轉作費工，而管理水稻有一定的時間性，草屯鎮的農民因此偏向種稻意願高。

## 果菜增產的元祖——

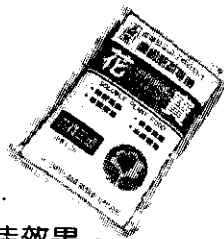
速效 **花寶® HYPONEX®**

改善品質·增加產量→花寶當先

配合魚精開花肥·  
速大多·

鈣元等……

可獲更佳效果



台灣總代理 **台和園藝企業股份有限公司**

台北市士林區中正路104巷1弄2號  
TEL: (02)831-3302/833-2577

台中: (04) 222-8374 嘉義: (05) 276-1033 高雄: (07) 702-3310

行稻田轉作政策以來，我就將其中的4分地轉作白萆菜。

在最初的幾年，我的白萆菜生長狀況良好，價格也好，所以收入不錯。惟因同一塊土地連續種植同一種作物太久，不利作物生長，近3年來，一年不如一年，田地幾近廢耕。有些農友就在萆菜田畦面上播種台中一號敏豆、花生等來維持耕作。如果我繼續再種白萆菜的話，雖然收入和種水稻差不多，但因種菜轉作費時費工，並不划算。所以建議政府准許農民每1~2年將過去的轉作田改種水稻，而於其他未轉作田上再種原轉作物，以利轉作物生長及收益。

雖然政府對轉作田已有給予農民適當的補貼，但因轉作戶的稻谷餘糧政府沒收購，農民只好賤價賣給商人，希望政府也能改變收購政策，以嘉惠更多農民。

### 農委會農政科黃聰山技正說

“稻田轉作”後續計劃，經由去年12月28日經行政院會議討論通過，自今年1月起實施，至民國84年12月止。

第2期六年轉作計畫，基本上為連續第一期六年計畫的政策目標。稻米生產面積每年控制在50萬公頃以內，年產量維持在190萬公噸（糙米）左右。每年轉作面積維持在16萬公頃，六年合計轉作96萬公頃，其中保價收購作物每年維持4萬公頃，園產作物每年維持2萬5千公頃，雜糧作物及休耕每年9萬2千公頃。

至於像彰化縣田尾鄉王永在農友提及轉作白萆菜情形，在第二期六年後續計畫中，已經改進；王農友可以依據恢復種稻，依規定辦理收購。

## 三冠牌 世界級 超寬幅 遮光網問市了！

溫室搭設，不必縫接，省時、省工、省錢

- 三冠牌遮光網無論是針織、平織、羅紋織皆為網中之冠，遮光率最平均，種類最多，規格最齊全，能提供您最多選擇。
- 其他系列產品：清潔蔬菜用網、果園、魚池用防風網、專為蘭花栽培用特殊織法之格子織、條子織遮光網。

### 新產品 銀色遮光隔熱網

- 比相同遮光率之黑網隔熱效果更好，最適合水耕溫室、蘭、高級草花之栽培。
- 可有效防止芽蟲、害蟲之侵害。
- 屋頂遮蔭更見效果。

### 煥坤型 簡易溫室

零件完備、自行搭設簡易方便

- 溫室用資材——設施利多硬質薄膜（日本進口溫室永久性最佳被覆資材）、PVC防塵膠布、日本進口薄膜補修膠帶、固定帶、固定壓條、壓條固定器、固定夾、薄膜手動捲取機，日本進口農藝專用強化不銹鋼管。

全世界最寬——8.5米(28尺)

新推出

### 家庭園藝·屋頂花園 迷你溫室

- 採用日本進口農藝專用強化不銹鋼管，彈性、強度特佳，質輕光亮、耐腐蝕。
- 專利鋼管銜接器，結構堅固、安全、實用。
- 可完全自己動手做，搭設、拆解簡易，真正DIY趣味園藝溫室。
- 配合採用銀色遮光網，效果更好，最佳拍檔。
- 適合屋頂花園、家庭蔬菜栽培、小型實驗溫室、寵物飼養、晾曬衣物等用途。

三冠牌遮光網榮獲中華民國塑膠協會(CPD)驗證合格之遮光網廠商

煥坤企業股份有限公司

彰化縣福興鄉西勢村員簡路2段195號

電話：(047) 773878 (總機) FAX: (047) 789778